

# ESAD I ESTAE. ESGARRAPADA

Autoria: Rebecca Watson  
Traducció: Cristina Cordero  
Direcció i adaptació: Juan Miranda

**Escola Superior d'Art Dramàtic**



## TEATRE - CURS 2024-25 INTERPRETACIÓ I ESCENOGRAFIA (ESAD) i ESTAE

Dijous 23 gener de 2025, 17.30 h  
Divendres 24 gener de 2025, 19.15 h  
Dissabte 25 gener de 2025, 17.30 h  
Diumenge 26 gener de 2025, 18.30 h  
**Sala Maria Plans (Terrassa)**

Amb la col·laboració de:



Institut del Teatre

*A partir de la novel·la "Little Scratch" de Rebecca Watson, aquesta adaptació escènica explora, de manera visceral i íntima, un dia en la vida d'una dona jove atrapada entre la rutina diària i les seqüeles d'un trauma sexual recent.*

*Amb una narrativa fragmentada i polifònica, l'obra reflecteix el caos d'una ment que bascula entre el silenci imposat i la resistència activa.*

*Les veus internes i externes s'entrellacen com un cor en un flux continu de pensament, acció i repetició, fent visibles les fissures, els dubtes i els silencis que marquen aquestes experiències en la construcció de la identitat.*

*A l'escenari, el cos esdevé un territori de contradicció on el desig, la culpa i els límits del que és visible i verbal es trenquen. "Esgarrapada" celebra la reconstrucció davant el dolor i reivindica la importància d'escoltar allò que habitualment queda al marge.*

### Coach vocal i coros

Xuel Díaz

### Interpretació

Berta Borràs  
Alba Campo  
Mireia Moncunill  
Robert Prieto  
Guillem Valverde

### Escenografia: disseny d'espai escènic, de vestuari i d'il·luminació

Laia López  
Pau Sanromà

### Alumnat de l'ESTAE

Luminotècnia: Aram Amalrich, Mar Sorroche, Marta Mestres, Mireia Gamisans i Marc Subirana  
Maquinària escènica: Milena Ayelén, Clara Cambra, Jordi Rosell i Maria Vidal  
So: Alex Mayo i Sara Recolons

**Durada:** 1 h i 10 minuts

### Professorat de l'ESAD

Professor de Projecte Escenogràfic 4:  
Roger Orra  
Professor de Pràctiques d'Il·luminació 2:  
Julià Colomer  
Professores de Realització de la indumentària 2:  
Elisa Echegaray i Maria Albadalejo  
Professora de Construcció Escenogràfica 2:  
Mercè Lucchetti  
Assessorament al Maquillatge i la Caracterització: Núria Lluell  
Professora de Veu per text: Mercè Mariné

### Professorat de l'ESTAE

Professora de maquinària escènica:  
Mireia González  
Professor de luminotècnia: David Bofarull  
Professor de so: Albert Garcia

### Direcció tècnica de l'ESTAE

Albert Castan Girona  
Pol Queralt Pané  
Maria Garcia  
Jordi Agut Martínez

### Agraïments

A l'Agustina Basso, a l'Aida Zumajo i a l'Imanol Muñoz.